

Germany-Wenden: Fire engines

OJ S 134/2018 14/07/2018

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Wenden

Postal address: Hauptstraße 75

Town: Wenden

NUTS code: DEA59 Olpe

Postal code: 57482

Country: Germany

Contact person: Kreis Siegen-Wittgenstein, Zentraler Vergabeservice

E-mail: vergabe.service@siegen-wittgenstein.de

Telephone: +49 2713331457

Fax: +49 2713332290

Internet address(es):

Main address: <https://my.vergabe.rib.de>

Address of the buyer profile: <https://my.vergabe.rib.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/75129>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Kreis Siegen-Wittgenstein

Postal address: Koblenzer Str. 73

Town: Siegen

NUTS code: DEA5A Siegen-Wittgenstein

Postal code: 57072

Country: Germany

Contact person: Zentraler Vergabeservice

E-mail: vergabe.service@siegen-wittgenstein.de

Telephone: +49 2713331457

Fax: +49 2713332290

Internet address(es):

Main address: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Kreis Siegen-Wittgenstein

Postal address: Koblenzer Str. 73

Town: Siegen

Postal code: 57072

Country: Germany

Contact person: Zentraler Vergabeservice

Telephone: +49 2713331457
E-mail: vergabe.service@siegen-wittgenstein.de
Fax: +49 2713332290
NUTS code: DEA5A Siegen-Wittgenstein
Internet address(es):
Main address: <https://www.meinauftrag.rib.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Ersatzbeschaffung Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF 20 Allrad
Reference number: 156101WEN100118

II.1.2. Main CPV code

34144213 Fire engines

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Ein HLF 10 der Feuerwehr der Gemeinde Wenden soll durch ein HLF 20 ersatzbeschafft werden. Das Fahrzeug soll als Erstangriffsfahrzeug für die Brandbekämpfung und die technische Hilfeleistung geeignet sein.

Los 1: Lieferung Fahrgestell für HLF 20 Allrad;

Los 2: Lieferung Aufbau für HLF 20 Allrad;

Los 3: Lieferung Beladung für HLF 20 Allrad;

Los 4: Lieferung hydraulische Rettungsgeräte für HLF 20 Allrad.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Fahrgestell

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34139100 Chassis cabs

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA59 Olpe

Main site or place of performance: Das Fahrzeug wird nach Fertigstellung beim Aufbauhersteller durch Auftraggeber abgeholt.

II.2.4. Description of the procurement

Ein HLF 10 der Feuerwehr der Gemeinde Wenden soll durch ein HLF 20 ersatzbeschafft werden. Dieses Los beinhaltet die Lieferung des Fahrgestells für das HLF 20.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Feuerwehrtechnische Funktionalität / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Service / Weighting: 10

Price - Weighting: 70

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 05/11/2018 End: 31/12/2019

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Zu Ziffer II.2.7) Ausführungs-/Lieferfristen: Fertigstellung Los 1 Fahrgestell 6 Monate nach Auftragserteilung

II.2. Description

II.2.1. Title

Aufbau

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144213 Fire engines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA59 Olpe

Main site or place of performance: Das Fahrzeug wird nach Fertigstellung beim Aufbauhersteller durch Auftraggeber abgeholt.

II.2.4. Description of the procurement

Ein HLF 10 der Feuerwehr der Gemeinde Wenden soll durch ein HLF 20 ersatzbeschafft werden. Dieses Los beinhaltet den Aufbau für das HLF 20.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Feuerwehrtechnische Funktionalität / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Service / Weighting: 10

Price - Weighting: 70

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 05/11/2018 End: 31/12/2019

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Pos. 2 der Leistungsbeschreibung – Ausführung der Mannschaftsraumeinstiege

Pos. 44 der Leistungsbeschreibung – Einbau einer Schwenkwand zur Gerätelagerung oberhalb des Stromerzeugers

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Zu Ziffer II.2.7) Ausführungs-/Lieferfristen: Fertigstellung Los 1 Fahrgestell 6 Monate nach Auftragserteilung; Fertigstellung Los 2 Aufbau Mitte/Ende 2019

II.2. Description

II.2.1. Title

Beladung

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144213 Fire engines, 35110000 Firefighting, rescue and safety equipment, 35111000 Firefighting equipment, 35112000 Rescue and emergency equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA59 Olpe

II.2.4. Description of the procurement

Ein HLF 10 der Feuerwehr der Gemeinde Wenden soll durch ein HLF 20 ersatzbeschafft werden. Dieses Los beinhaltet die Lieferung der Beladung für das HLF 20.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 05/11/2018 End: 31/12/2019

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Hydraulische Rettungsgeräte
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

35112000 Rescue and emergency equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA59 Olpe

II.2.4. Description of the procurement

Ein HLF 10 der Feuerwehr der Gemeinde Wenden soll durch ein HLF 20 ersatzbeschafft werden. Dieses Los beinhaltet die Lieferung der hydraulischen Rettungsgeräte für das HLF 20.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 05/11/2018 End: 31/12/2019
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifikation (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

Das Formblatt 124 kann hier eingesehen werden

<https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/75129>:

Anstelle der Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifizierung kann ein gleichwertiger PQ-Nachweis einer anderen anerkannten Präqualifizierungsstelle eingereicht werden.

Im Formblatt 124 sind gefordert:

- Angaben zur Eintragung in das Berufsregister,
- Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerberin Frage stellt,
- Angaben, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt ist,
- Angabe, dass sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifikation (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

Das Formblatt 124 kann hier eingesehen werden

<https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/75129>:

Anstelle der Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifizierung kann ein gleichwertiger PQ-Nachweis einer anderen anerkannten Präqualifizierungsstelle eingereicht werden.

Im Formblatt 124 sind gefordert:

- Angabe zum Umsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind,
- Angabe, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde,
- Angabe, ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifikation (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen nach Aufforderung

vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

Das Formblatt 124 kann hier eingesehen werden

<https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/75129>:

Anstelle der Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifizierung kann ein gleichwertiger PQ-Nachweis einer anderen anerkannten Präqualifizierungsstelle eingereicht werden.

Im Formblatt 124 sind gefordert:

— Referenzen zur Leistung in den letzten 3 Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind,

— Angaben zur Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte.

Außerdem sind auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle folgende Nachweise vorzulegen:

— Nachweis ISO-Zertifikat 9001 Qualitätsmanagement

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/09/2018 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 04/11/2018

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 05/09/2018 Local time: 10:00

Place:

Anschrift siehe Nr. I.3

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Unterlagen sind bis zum 5.9.2018 vollständig über die Vergabeplattform www.vergabe.rib.de herunterzuladen. Elektronische Angebote sind als Upload in Textform auf Vergabeplattform www.vergabe.rib.de einzureichen. Bei elektronischer Angebotsabgabe in Textform ist ausdrücklich der Name der natürlichen Person, die das Angebot abgibt, anzugeben. Die Abgabe per Signaturkarte ist nicht möglich. Schriftliche Angebote an Kreis Siegen-Wittgenstein, Koblenzer Str. 73, Raum 9 / 12, 57072 Siegen sind weiterhin möglich. Bieterinformationen (Änderungspakete, Bieterfragen und Antworten etc.) über die Bekanntmachung und die Unterlagen hinaus sind von Bietern ohne Registrierung auf der RIB-online-Plattform über die Seite www.vergabe.rib.de selbstständig zu beschaffen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Postal address: Albrecht-Thaer-Str. 9
Town: Münster
Postal code: 48247
Country: Germany
Telephone: +49 251411-0

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Rügefrist für evtl. Vergaberechtsverstöße beträgt 10 Tage nach Kenntnis eines Vergaberechtsverstosses. Gemäß § 160 GWB leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- der Antragsteller den geltende gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung (Ziff. IV.2.2) gerügt werden. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der dort genannten Angebotsfrist zu rügen. Sofern mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, ist die Rüge präkludiert.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Gemeinde Wenden

Postal address: Hauptstraße 75

Town: Wenden

Postal code: 57482

Country: Germany

Telephone: +49 251411-0

VI.5. Date of dispatch of this notice

11/07/2018